

**RECUPERACIÓN DEL PATRIMONIO EN EL INSTITUTO  
ISABEL LA CATÓLICA DE MADRID DURANTE EL CURSO  
2014-2015**

Encarnación Martínez Alfaro

Alfonso Marín Guallar

**Resumen**

Durante el presente curso académico, las actividades de recuperación del patrimonio se han centrado en dos aspectos. El primero, la restauración de tres libros, uno del siglo XVI y dos del XIX, por la Escuela Superior de Conservación de Bienes Culturales de la Comunidad de Madrid, con el fin de realizar después una exposición didáctica sobre su proceso de restauración. El segundo, un trabajo de aplicación didáctica con los alumnos de 4º de ESO. Este trabajo tiene por objeto reconstruir la biografía de un grupo de alumnos del Instituto-Escuela utilizando dos fuentes: sus expedientes escolares (conservados en el archivo del Instituto) e internet, con el fin de conocer su posterior trayectoria profesional.

En el curso 2014-2015, nuestras actividades de recuperación del patrimonio han tenido por objeto la restauración de tres libros de la biblioteca histórica y un trabajo de aplicación didáctica con los alumnos de 4º de ESO.

### **Restauración de libros**

La restauración de los libros la está llevando a cabo la Escuela Superior de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la Comunidad de Madrid, con la que previamente el instituto Isabel la Católica ha firmado un convenio de colaboración. Los libros que se están restaurando son: *Agathiae, Historici & Poetae eximii, de imperio et rebus gestis Ivstiniani Imperatoris, Libri Qvinque*, editado por Buenaventura Vulcano y publicado en Leyden, en 1594; *Le tour du monde. Nouveau Journal des voyages*, editado bajo la dirección de Élouard Charton y publicado en París en 1869; y *Galería de historia natural sacada de las obras completas de Buffón*, traducida al castellano por García-Ramón y publicada en París en 1885.

La presencia de estos libros en la biblioteca del instituto se debe a la donación del profesor Enrique Canito Barreda, quien fue catedrático de Francés en el Isabel la Católica de 1945 a 1972, y, al mismo tiempo, propietario de la librería Ínsula y fundador y director de la prestigiosa revista literaria del mismo nombre. Su donación constituye una parte significativa de nuestro fondo histórico anterior al siglo XX.

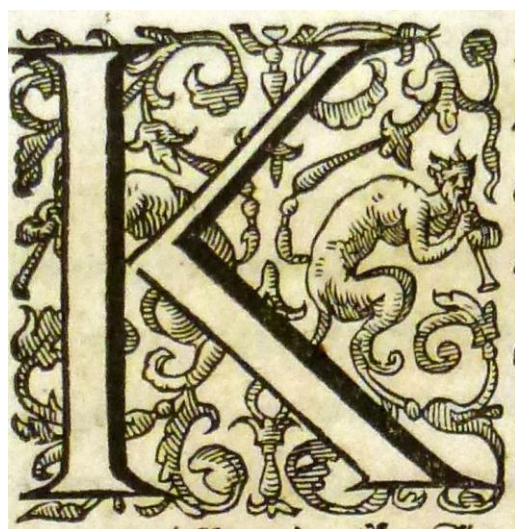
Los objetivos que pretendemos con la restauración son los siguientes:

- Recuperar unos libros especialmente valiosos de nuestro patrimonio histórico bibliográfico.
- Contribuir al reconocimiento del profesor Enrique Canito Barreda.
- Difundir el patrimonio histórico bibliográfico del instituto Isabel la Católica entre alumnos, profesores, padres, especialistas en historia de la educación y público en general.
- Utilizar didácticamente los libros y su proceso de restauración para fomentar la formación cultural y artística de nuestros alumnos.

Cuando se haya completado la restauración, antes del final de curso, tenemos la intención de hacer una exposición con el proceso de restauración de los libros, como ya hicimos el año pasado cuando se restauró el *Atlas Universel* de Robert de Vaugondy. Estas exposiciones despiertan un gran interés entre los profesores y alumnos del instituto, pero en particular entre los que cursan el Bachillerato artístico, algunos de los cuales, después de terminar el Bachillerato en nuestro centro, continúan sus estudios en la Escuela de Restauración.

Además de servirle a nuestros alumnos de Arte para conocer más de cerca una de sus posibles salidas profesionales, la muestra sobre los libros restaurados nos permitirá, al poner los libros en relación con el contexto histórico y cultural de la época en la que fueron escritos, que los alumnos los puedan relacionar con los contenidos de las asignaturas de Historia, Historia del Arte, Literatura o Filosofía de 2º de Bachillerato.

El *Agathiae* es una obra histórica escrita en griego y latín que consta de cinco libros, en los que se narran las campañas de Justiniano contra los francos, los godos, los vándalos, los hunos y los persas y abarca desde el año 552 al 558 o 559. El narrador es Agatías de Mirina, jurista y poeta representativo de la época de esplendor del reinado de Justiniano.



El editor fue Bonaventura Vulcanio quien en la introducción del libro, resalta su importancia puesto que no existía ninguna edición en griego de la obra de Agatías antes de ésta. Vulcanio (1538-1614) fue un importante humanista

alemán de los siglos XVI y XVII, profesor de latín y griego en la universidad de Leyden y autor de importantes publicaciones entre las que destaca el *Codex Argenteus*. El texto de Agatías refleja la admiración y el deseo de vuelta a los textos originales de la antigüedad clásica en el mundo renacentista. La edición de Vulcanio está muy cuidada y tiene decoradas las letras capitales, todavía al estilo de los antiguos manuscritos medievales.

La encuadernación en pergamino era lo más deteriorado de una obra cuyo interior se encuentra en buenas condiciones de conservación, por lo que la restauración del libro se limitará sólo a la cubierta.

*Le tour du monde* era una revista de viajes que la librería Hachette publicó en París con periodicidad semestral entre 1861 y 1913. El volumen que se conserva en nuestra biblioteca está editado en 1869 y recoge toda una serie de artículos sobre lugares exóticos ilustrados con grabados. Entre esos lugares aparece España, con un relato del hispanista Charles Davillier y grabados de Gustave Doré. Esta obra se relaciona con el interés por los libros de viajes de la segunda mitad del siglo XIX cuando, como consecuencia de la mejora en los medios de transporte y de los viajes de exploración, el mundo conocido se amplía y las diferencias encontradas en otros territorios llaman profundamente la atención de los países europeos.



El libro de viajes es uno de los temas de la literatura romántica del que pueden servir como ejemplos el *Cuaderno de viajes* de Heine o el *Itinéraire de Paris a Jérusalem* de Chateaubriand, que

también se encuentran en la biblioteca histórica de nuestro centro. España, por su parte, era un destino exótico que llamaba la atención y sirvió de inspiración para artistas como Washington Irving, Víctor Hugo, Alejandro Dumas, George

Sand, Théophile Gautier o Prosper Mérimée. Su atraso económico en el siglo XIX y las huellas de su pasado musulmán constituyeron un importante atractivo para los viajeros y artistas europeos.

Las ilustraciones de Gustave Doré para el artículo de la revista que trata sobre España se pueden poner también en relación con la pintura de tipos y costumbres populares propia del romanticismo. Pero la descripción que se ofrece de España en esta obra curiosamente no es de Andalucía, sino que está centrada en el entorno madrileño. Los grabados de Doré tienen una extraordinaria calidad técnica y están hechos con una espontaneidad y originalidad que recuerdan la libertad de la que hace uso también la pintura romántica.

El libro *Le tour du monde*, cuidadosamente encuadernado en tela y con los cortes dorados, también tenía un buen estado de conservación interior, pero la cubierta estaba agujereada y desprendida por lo que la restauración afectará únicamente al exterior del volumen.

La *Galería de historia natural sacada de las obras completas de Buffon* es el tercer libro que tenemos previsto restaurar este año. Publicada en 1885, la obra



está encuadernada en piel y también tenía la cubierta muy deteriorada, mientras que en el interior el estado de conservación es bueno y está ilustrada con treinta y dos grabados en acero dibujados por Traviés y Enrique Gobin, según aparece en la información de la cubierta.

El libro no es la famosa *Historia Natural* de Buffon, que también se conserva en nuestra biblioteca histórica, sino una obra de divulgación ilustrada que parte de la famosa publicación del siglo XVIII y que traduce al español Leopoldo García Ramón. Empieza con un estudio crítico biográfico de José Luis Leclerc, conde de Buffon. El grueso de la obra lo constituye la información sobre los ejemplares zoológicos,



que en ella aparecen acompañados de bellísimas ilustraciones a página completa, por lo que la designación de este volumen como *Galería* resulta acertada. La obra remite continuamente a naturalistas tan prestigiosos como el histórico Plinio o los contemporáneos franceses Georges Cuvier y Marie Jean Pierre Flourens.

Las ilustraciones científicas que contiene este libro se pueden poner en relación con la atención prestada a la naturaleza y la importancia de la ciencia en el siglo XIX; con el positivismo filosófico, cuyas únicas fuentes de conocimiento son la observación y la experiencia; y con el realismo artístico. Los pintores realistas hacen un estudio objetivo y directo de la naturaleza que será el idóneo para la representación de imágenes científicas.

Aunque no lleva el sello del Instituto-Escuela por la temática y el interés divulgativo de la obra, la presencia de este libro en nuestra biblioteca histórica se podría poner en relación con dicha institución.

### **Experiencia de aplicación didáctica del patrimonio**

En 2014 se conmemoró el centenario de la *Generación del 14* con distintos actos y exposiciones, entre las que cabe destacar *Generación del 14. Ciencia y modernidad*, celebrada en la Biblioteca Nacional, y *Redes internacionales de la cultura española (1914-1939)*, en la Residencia de Estudiantes. La conmemoración ha servido para recordarnos a una generación de españoles que tuvieron como objetivo acercar España a Europa. En efecto, fue la generación de Ortega y Gasset, Marañón y Azaña, entre otros, la que, tras el pesimismo producido por la crisis del 98, adquirió el compromiso decidido de modernizar el país y promover su desarrollo cultural y científico, en la senda del movimiento regeneracionista.

En la articulación de esta floreciente generación tuvo un destacado papel la Junta para Ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas (JAE), presidida por Santiago Ramón y Cajal. La Junta, constituida en 1907, creó diferentes laboratorios científicos y el Centro de Estudios Históricos. En estos centros, los científicos e intelectuales españoles pudieron poner en práctica los conocimientos adquiridos en sus viajes al extranjero que también impulsaba la

Junta. Las visitas a España de Einstein, Madame Curie, Bergson y otras personalidades de gran prestigio no fueron casuales sino producto del florecimiento científico español y de la relación establecida entre nuestros científicos e intelectuales, que se daban a conocer en los centros de investigación de los países más avanzados, y los europeos.

Las exposiciones antes mencionadas también han tenido como finalidad rescatar del olvido a las grandes personalidades que contribuyeron al esplendor de este periodo, sobre todo a los científicos, los grandes olvidados, tanto los que tuvieron que exiliarse tras la guerra civil como los que permanecieron en la España franquista pero no pudieron desarrollar sus proyectos profesionales.

El Instituto-Escuela de Madrid y la Residencia de Estudiantes también fueron instituciones creadas por la Junta para Ampliación de Estudios con el fin de modernizar la educación española y adaptarla a las exigencias de los nuevos tiempos. El Instituto-Escuela estuvo estrechamente vinculado con la JAE, porque, además de estar dirigido por ella, los hijos de los científicos e intelectuales que trabajaban en los organismos creados por la Junta estudiaron en él.

Los profesores de Ciencias Sociales del Instituto Isabel la Católica hemos querido hacer nuestra contribución conmemorativa de la *Generación del 14* con el trabajo realizado a lo largo del presente curso 2014-2015 por los alumnos de 4º de ESO. Para ello hemos proyectado una actividad cuyo objetivo es que éstos conozcan la historia del Instituto-Escuela, como institución fuertemente vinculada a las otras creadas por la JAE, y la vida escolar y las trayectorias profesionales de algunos alumnos que estudiaron en él. Ambos aspectos, el Instituto-Escuela, que funcionó entre 1918 y 1936, y los estudiantes que se formaron en él, están en relación con el devenir del siglo XX que los alumnos estudian en 4º de ESO. Por ese motivo nos parece que éste es el nivel más adecuado para llevar a cabo este proyecto, que empezó en el segundo trimestre del curso, cuando se imparten esos contenidos en clase de Ciencias Sociales. Con el desarrollo de esta experiencia, pretendemos los siguientes objetivos:

- Conocer y valorar el patrimonio histórico del Instituto-Escuela.
- Estudiar el contexto histórico en el que se creó el Instituto-Escuela y valorar su papel en la renovación pedagógica de principios del siglo XX.
- Aprovechar con un fin didáctico los recursos del patrimonio escolar histórico del centro.
- Propiciar el trabajo de los alumnos en grupo fomentando las relaciones interpersonales y la distribución solidaria de funciones, deberes y responsabilidades.
- Aplicar una metodología activa que favorezca la participación y el protagonismo del alumno en el proceso de aprendizaje.
- Despertar el espíritu investigador del alumno enseñándole los procedimientos básicos del método de investigación y el manejo de fuentes primarias.
- Favorecer actitudes de análisis, reflexión y crítica y realizar trabajos escritos utilizando la lengua de forma correcta.
- Utilizar las nuevas tecnologías en la búsqueda de información.

Respecto a las fases del trabajo y a la metodología empleada, en primer lugar los alumnos visitaron el patrimonio bibliográfico y científico del Instituto-Escuela que se conserva en la biblioteca histórica, y los laboratorios de Ciencias Naturales del edificio más antiguo del Instituto Isabel la Católica, el que fuera sede de la sección Retiro del Instituto-Escuela de Madrid, para tener una primera aproximación al conocimiento de esta institución. Después, los profesores les facilitaron una copia de dieciocho expedientes de alumnos que estudiaron en el Instituto-Escuela procedentes de su archivo. El análisis de los expedientes se centró en los siguientes aspectos:

- Los padres de los alumnos.
- Cursos que tenía el Bachillerato en el Instituto-Escuela y asignaturas que se estudiaban en cada curso.



- Sistema de calificación.
- Idioma escogido: inglés o alemán.
- Tipo de Bachillerato: Ciencias o Letras.
- Comunicaciones entre los padres y el centro.

El estudio de los expedientes ha hecho posible que nuestros alumnos manejen fuentes primarias y se inicien en el método de trabajo de los historiadores. A través de su análisis, han podido conocer de primera mano una serie de aspectos académicos del Instituto-Escuela, conocimiento que han completado con la información obtenida en la visita al fondo histórico y con las explicaciones de los profesores.

Después los alumnos han comparado esos aspectos académicos del Instituto-Escuela con los de su sistema su enseñanza actual y han podido apreciar la modernidad de este centro, que, a principios del siglo XX, empleaba una pedagogía aún hoy vigente en muchos aspectos.

En la fase siguiente del trabajo, los alumnos de 4º de ESO han buscado la información disponible y analizado la trayectoria vital y profesional de los alumnos del Instituto-Escuela que fueron objeto de su investigación, para lo cual ello se han servido de internet.

Los alumnos del Instituto-Escuela estudiaron durante el reinado de Alfonso XIII (a partir de 1918), la Dictadura de Primo de Rivera y la II República; vivieron la Guerra Civil española; y su devenir profesional transcurrió sobre todo durante el franquismo. Nuestros alumnos han podido conocer como afectaron los acontecimientos históricos que ellos estudian en 4º de ESO a personas concretas de las que se sienten especialmente próximos, porque forman parte de su pasado como institución educativa.

En ese sentido han podido comprobar:

- Cómo vivieron la Guerra Civil: Juan Barnés murió en ella y José María Bravo, que combatió en el bando republicano, estuvo formándose como piloto en la U.R.S.S.

- Cómo uno de ellos intervino en la II Guerra mundial: Antonio Van Baumberghen, que al final participó con el batallón Leclerc en la liberación de París.
- Cuál fue el destino de los que tuvieron que exiliarse y seguir su vida profesional fuera de España: Nicolás Cabrera, Francisco Giral, Ovidio Botella Pastor, Germán Somolinos D´Artois, Álvaro Muñoz Custodio.
- Qué dificultades tuvieron los que habían estado vinculados al gobierno republicano y se quedaron en España viviendo la dureza del exilio interior: Enrique Moles, Luis Calandre.
- Quiénes desarrollaron una trayectoria profesional bajo el franquismo: Julio Caro Baroja, Francisco Bernis Madrazo, Gonzalo Menéndez Pidal, Miguel Germán y José Ortega Spottorno, Juan Pablo D´Ors, Antonio Garrigues Diaz-Cañabate,

En definitiva, queremos acercar a nuestros alumnos los acontecimientos históricos de una gran parte del siglo XX, para que vean cómo los vivieron en primera persona los alumnos del Instituto-Escuela que forman parte de su pasado escolar.

Una vez concluido el trabajo, nuestros alumnos lo redactarán por escrito y, con las mejores aportaciones, haremos una publicación en forma de revista, como ya venimos haciendo en cursos anteriores. La revista resultante será colgada también en la página web del instituto con el fin de que tenga la máxima difusión. El que los proyectos tengan esta dimensión pública es un estímulo para que los alumnos participen en la actividad, se esmeren en sus aprendizajes y trabajen con rigor.